

# Ο ΝΟΥΜΑΣ

ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ

ΧΡΟΝΙΑ Κ'.

ΦΛΕΒΑΡΗΣ 1923

ΤΕΥΧΟΣ 2 (771)



Τὸν δύστημα με βίζα

Τάκη Ταγιόπουλος

δημοσιεύεται

## ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΑΜΠΥΣΗΣ

### Η ΖΩΗ ΤΟΥ ΚΑΙ ΤΟ ΕΡΓΟ ΤΟΥ

Α'.

Στις 23 του Νοέμβρη 1901 πέθανε σ' ἓνα σπίτι τῆς ὁδοῦ Οἰκενόμου ἀριθ· 15, στὸ πατρικὸν του σπίτι, δ Γιάννης Καμπύσης, καὶ τὴν ἄλλη μέρα, στις 24 του Νοέμβρη, ἡ «Ἐστία» δημοσίευε στὴν πρώτη στήλῃ τῆς πρώτης σελίδας της τὸ ἀκόλουθο ἐνυπόγραφο ἀρθρό μου:

#### ΕΝΑΣ ΝΕΚΡΟΣ

“Ἐνας ἐργάτης τῶν γραμμάτων, ἔνας σκλάβος τῆς Τέχνης, ἔνας ἔραστης ἔνθερμος τοῦ αἰωνίου Καλοῦ, ἀπέθανε χθές. Ο Γιάννης Καμπύσης.

Φιλόλογος καθ' ὅλην τὴν σημασίαν τῆς λέξεως, ὅχι ἀερολόγος ἀλλὰ μελετημένος. “Οχι ἐπιπόλαιος, ἀλλὰ βαθύς. “Οχι ἐπαίτης τῶν ἐφημέρων χειροκροτημάτων, ἀλλὰ διαλαλητής στεντόρειος τοῦ Μεγάλου καὶ τοῦ Ἀληθινοῦ.

“Ἄν ἥθελε δάφνας, θὰ τὰς ἔδρεπε. “Ἄν ἔζητει θύρσους διὰ νὰ κομῆσει τὴν σεμνὴν κεφαλήν του, δὲν θὰ ἐδυσκολεύετο νὰ τὸν περισυλλέξει ἀπὸ τὰς φύμας καὶ τὰς ἀγνάς. Μόνον ἔνα βῆμα νποχωρήσεις νὰ ἔκαμνε καὶ οἱ ἀγοραῖοι δαρψνηνες θὰ τοῦ παρεχωροῦντο ἀμέσως. ‘Ἀπέκρουνεν ὅμως ἡγενενής καὶ μεγαλόφρων ψυχῇ του τὴν εὔκολη δόξαν. Τὸ απουδασιήρων του ἡτο δ κόσμος του, καὶ ἡ ἐκτίμησις τῶν ἔκλεκτῶν τὸ ὄνειρόν του. Διὰ τὴν Τέχνην ἔζησε, καὶ μέχρι τῆς τελευταίας του στιγμῆς ἔμεινε καθηλωμένος σ' αὐτήν.

“Ο γλωσσικὸς φανατισμός του — φανατισμὸς ἐκ πεποιθήσεως, ἐστὼ καὶ ἐκ στρεβλῆς ἀντιλήψεως, — τοῦ ἔκαμε πολλοὺς ἔχθρούς. Ἐχλευάσθη ὃσον κανεὶς ἄλλος ἐκ τῶν γραφόντων. ‘Άλλ’ εἶμαι εἰς θέσιν νὰ γνωρίζω ὅτι ὅλ’ οἱ χλευάζοντες αὐτὸν δὲν ἔπαισαν νὰ τὸν ἐκτιμοῦν, καὶ ὅλ’ οἱ γράφοντες, καὶ οἱ ἔχθιστα πρός αὐτὸν διακείμενοι, ἔχυσαν σήμερον ἔνα δάκρυ συμπαθείας διὰ τὸν πρόσωρον θάνατόν του.

Μ' ὅλον τὸν διλιγοχρόνιον βίον του — μόλις ἡτο εἴκοσι ὅκτω ἑτῶν, — δ Καμπύσης ἀφίνει ἔργον, τὸ δποῖον θὰ ἐκτιμηθῇ μίαν ἡμέραν, δταν οἱ ἀσχολούμενοι μὲ τὰ βιβλία ἀρχίσουν νὰ ζητοῦν τὴν ψυχὴν σ' αὐτὰ καὶ παύσουν νὰ θαυμιώνονται ἀπὸ τὸ ἔνδυμα.

Συντετριμμένος ἀπὸ τὴν ἀπόλειαν διγαπημένου φίλου δὲν ἡμπορῶ,  
εἰς μνημόσυνόν του, νὰ γράψω περισσότερα. Ἡ ψυχὴ μου πετᾶ σ' ἔνα  
σπίτι, σ' ἔνα ὡς προχθὲς ἀκόμα ἥρεμο σπίτι, σ' ἔνα μαῦρο κ' ἐρειπω-  
μένο σπίτι σήμερα, καὶ κρατῶ συντροφιὰ σὲ δυὸ σεβάσμιες μορφές  
ποὺ σκύβουν ἀπολιθωμένες ἀπὸ τὸ μέγα καὶ σπαρακτικὸν πένθος,  
ἔπάνω σ' ἔνα ἔρημο γραφεῖο,— ἐπάνω σ' ἔνα ὠραῖον κόσμο, ποὺ τὸν  
ἔσκεπτε γιὰ πάντα ἡ μαύρη τοῦ θανάτου καταγνιά.

Ἡ ἴδια ἐφημερίδα τὴν ἄλλη μέρα, στὴν 4η σελίδα της, δημοσίευε,  
μὲ τὸν τίτλο : **Ἡ αηδεία τοῦ Καμπύση**, τὰ λόγια τοῦτα :

«Σεμνὴ καὶ εἰς ἄκρον συγκινητικὴ ἔγινε χθὲς εἰς τὰς 2. μ. μ. ἡ κη-  
δεία τοῦ τόσον προώρως θανόντος λογίου Γιάννη Καμπύση. Συντε-  
τριμμένοι ἀπὸ τὴν λύπην οἱ συνάδελφοὶ του παρηκολούθησαν τὴν πέν-  
θιμον πομπὴν μέχρι τοῦ νεκροταφείου, ὅπου, ἐξ ὀνόματος αὐτῶν, ὁ κ.  
Κωστῆς Παλαμᾶς δι' ἐμπνευσμένων καὶ κριτικωτάτων λόγων ἀπεχαιρέ-  
τησεν αὐτόν.

Ἡ «Νέα Σκηνή», ὁ «Διόνυσος» καὶ οἱ συνάδελφοὶ του κατέθεσαν  
ἐπὶ τῆς σοροῦ του τρεῖς κλάδους φοίνικος.»

Καὶ στὴν πρώτη σελίδα της, στὴ στήλῃ «Φαινόμενα καὶ Πράγ-  
ματα» — μιὰ στήλῃ ποὺ διαβαζόταν τότε παραπολύ, — καὶ μὲ τὴν  
ὑπογραφή μου, «Ο Νουμάς», δημοσίευε τὸ χαραχτηριστικὸ τοῦτο  
χρονογραφηματάκι :

#### Ο ΛΥΓΜΟΣ ΤΩΝ ΑΨΥΧΩΝ

Ἐρημο τὸ γοαφεῖο. Ψυχὴ δὲν εἶναι μέσα. Στὴν πλαγινὴ σάλα,  
ἔαπλωμένος στὸ φέρετρό του τὸ κατάλευκο, ὁ νεκρός. Στὸ ἀντικρυνθ-  
δωμάτιο ἡ Στοργή, Νιόβη περωμένη ἀτενίζει κατάπληκτη τοῦ τελευ-  
ταίου παιδιοῦ της τὴν ἀπόλεια.

Οἱ νεκρικὲς λαμπάδες καίνε. Τὸ λιβάνι σκορπάει τὸ ἄρωμά του τὸ  
πένθιμο στὶς ψυχὲς τὶς πονεμένες. Ἡ μούχλα τοῦ θανάτου ἔχει πνίξει  
κάθε κίνημα ζωῆς.

Μεσάνυχτα. Δύο τρεῖς μαυροφόρες κρατοῦντες συντροφιὰ στὸ λεί-  
ψανο. Μιλιὰ δὲν ἀκούεται. Ἡ στοργὴ μόνον, πρὸς στιγμὴν, ἐμψυχου-  
μένη, ἀναφωνεῖ μὲ σπαραγμόν : Πῶς θὰ τῇ βαστάξω τὴ συμφορά!...  
Πῶς θὰ τῇ βαστάξω!...

«Ἐρημο τὸ γραφεῖο· ψυχὴ δὲν εἶναι μέσα· φῶς δὲν καίει κανένα.  
Λίγο φῶς μόλις παίρνει πλάγια, ἀπὸ τὶς λαμπάδες τοῦ νεκροῦ, καὶ

λίγη ζωή, πλάγια κι αυτήν, ἀπὸ τὴν ζωήν, τὴ βουτηγμένη στὸ πένθος.

Κι ἀρχῖζουν τὰ βιβλία νὰ κλαῖνε, νὰ μοιρολογᾶνε τὸν ἀγαπημένο τοὺς γεκόδο :

— Μαζί μας ἔξησες, μαζί μας ἀγάπησες καὶ μαζί μας ἐπλεξες τὸν νειρό σου τὸ μηγάλο, καὶ τώρα μᾶς ἀφίνεις ἄκαρδο !...

— Αὐτὸς εἴται ὁ πιὸ τρανός σου πόνος, ποὺ ἐφαρμάκωσε τὶς στερνές σου τὶς στιγμές. «Οτι δάφνισες τὸ βιβλία σου, τοὺς ἀγαπημένους σου συντρόφους, ποὺ ἀγάπησες κι ἀπὸ τοὺς γονικύς σου πιὸ πολύ, ποὺ τοὺς πόνεσες κι ἀπὸ τὴ ζοή σου περισσότερο !...

— «Οτι δὰ μᾶς ἀφίσεις !.. Με, ἀλλος δ πόνος σου ! » Οταν ἔριχνες ἐπάνω μας τὴν τελευταία σου, τὴ θολωμένη πιά, ματιά, ἔναν καημὸν είχες. «Οτι δὰ πέσουμε σὲ ξένα χέρια, δτι δὰ πλανηθοῦν ἐπάνω μας μάτια ἀδιάφορη, ὅτι κανένας δὲ δὰ νιώσει τὸ μυστικὸ ποὺ δὰ κρύβουμε στὶς ψυχρὲς γι' αὐτοὺς πελίδες μας !

— Σὲ μᾶς, τοὺς δυστυχεῖς κ' ἐγκαταλειμένους συντρόφους σου, τὴν τελευταία σκέψη σου, καὶ τὸ τελευταῖο δάκρυ σου ἔχάρισες !...

Καὶ τὸ μοιρολόγι ἔπαψε καὶ ὁ πόνος τῶν βιβλίων ἔτνιξε κάθε ἄλλον πόνον, καὶ τὴν ησυχίαν μέσα στὸ ἔρημο γραφεῖο, μόνον ὁ βωυβδὸς λυγμὸς τῶν ἀψύχων ἐτάρασσε...»

Δὲ θυμᾶμαι νάσχολήθηκε καμιὰ ἄλλη ἐφημερίδα 'Αθηναϊκὴ τότε μὲ τὸ θάνατό του, ποὺ δ 'Αθηναῖος ἀνταποκριτὴς μιᾶς Βολιώτικης ἐφημερίδας τὸν τίλεγράφησε στὴν ἐφημερίδα του μὲ τὰ ἔξυπνα τρία λόγια του : «**Μαλλιαρδες Καμπύσης ψόφησες**». Κ' ἡ «Εστία» ίσως νάνάγγειλε κι αὐτή, δπως δύο τρεῖς ἄλλες 'Αθηναϊκὲς ἐφημερίδες, ξερὰ καὶ τυπικὰ τὸ θάνατό του, ἀν δὲν τύχαινε νὰ είμαι τότε ἀρχισυντάχτης τῆς «Εστίας».

— 'Ο Καμπύσης πέθανε ! τηλεφώνησα στὸ μακαρίτη 'Αδ. Κύρο, τὸ βράδι πούμαθα τὸ θάνατό του, ἀπὸ τὸ γραφεῖο μου στὸ Σύλλογο «Παρνασσό», τοὺς ἔπαιζε τὴν πρέφα του.

— Εαίρω τὶ δὰ μοῦ ζητήσεις, μοῦ ἀπογρίθηκε, καὶ σοῦ τὲ παραχωρῶ πρὸιν μοῦ τὸ ζητήσεις. Γράψε ἔνα ἀρθρό πρωτοσέλιδο γι' αὐτόν!

Ξαφνιαστήκανε οἱ φίλοι του σὰ διαβάσανε στὴν «Εστία» ἀρθρό γιὰ τὸ Καμπύση, καὶ τὸ ξάρφιασμά τους εἴται πέρα πέρα δικιολογημένο. 'Ο Καμπύσης εἴται ὁ ἀποδιωγμένος τράγος τῆς 'Αθηναϊκῆς δημοσιογραφίας. 'Απὸ δλονς τοὺς δημοτικιστές, ποὺ τύτε τοὺς εἶχανε βαφτίσει «Μαλλιαροὺς» (ἀγήρως δέ μείνει ἡ μνήμη τοῦ μακαρίτη Κον-

τυλάκη ποὺ δημιουργγεσ τὸ ἀνόητο αὐτῷ ἐπίθετο !), 5 Καμπύσης βριζότανε καὶ σατυριζότανε περισσότερο· ὁ Κύρος θυμᾶμαι δὲν μποροῦσε νὰ τονὲ χωνέψει κ' εὔρισκε πάντοτε τρόπο, μὲ δὴ του τὴν ἀγάπην ποὺ μεῖ εἶχε, νὰ τὸν κεντάει στοὺς «Κόσμους» τῆς «Ἐστίας» ἂμα τοῦ τύχαινε περίσταση, καὶ τὶς ἀποκριές, τὴν ἐποχὴν ποὺ ὁ Καμπύσης βρισκότανε στὴ Γερμανία, σὲ μιὰ μασκαράτα τῶν Μαλλιαρῶν, ἔχωριζε, εἶχε μάλιστα τὴν πρώτη πρώτη θέση, κ' ἡ μασκαράτα του, ποὺ τὴν παράστανε κάπιος ἀστείος τραβώντας τὰ μαλλιά του καὶ φωνάζοντας γοερότατα: «Τὸ παιδί μας, Μάρθα, τὸ παιδί μας !... Πάει, σκότα σες τὸ παιδί μας, Μάρθα ! παρωδώντας ἔτσι, μὲ τὶς ἀγριοφωνάρες του, κάτι στίχου; του, ποὺ εἴλανε δημοσιευτεῖ στὴν «Τέχνη». Εἰδα κ' ἔπαθα τὸ βράδι ἐκείνης τῆς ἡμέρας νὰ ἱσυχάσω τὴν κατημένη τὴ μάννα του, ποὺ τόχε πάρει κατάκαρδι αὐτῷ, καὶ μὲ ρωτοῦσε :

—Τὶ φονικὸ ἔκανε ὁ Γιάννης καὶ τοῦ τὸ φωνάζουνε στοὺς δρόμους ;

‘Ο θάνατός του λιγόστεψε κάπως τὸ κακὸ αὐτοῦ. Δὲν τονὲ βρίζαντα πιά, δὲν τονὲ σατύριζαν. Ἀρχίσανε μάλιστα καὶ νὰ τὸν προοσέχουν, ἀφοῦ ἀρχίσανε καὶ νὰν τονὲ διαβάζουνε γιατὶ ἔπρεπε νὰ πεθάνει, βλέπετε, γιὰ ν' ἀποχήσει κι αὐτὸ τὸ ἀγαθό, νὰ διαβαστεῖ. Ζωντανός, εἴταν ἀδιάβαστος, λέγανε, καὶ μόνον τονὲ διάβαζαν κεῖνοι ποὺ μποροῦσαν καὶ νὰ τονὲ νιώσουν, δ κύκλος τῆς «Τέχνης», καὶ μερικοὶ ἀκόμα νέοι, ποὺ κάτω ἀπὸ τὴ σκληρὴ κι ἀλλύιστη, τὶς περισσότερες φορές, φράση του, εἴτανε σὲ θέση νὰ ἔχωριζουν τὴ δυνατή του ψυχή καὶ τὴν πρωτότυπη καὶ φίξοσπαστικὴ σκέψη του.

“Οσο διαβαζότανε ὁ Καμπύσης, τόσο κι ἀγαπιότανε. Κ' ἔτσι διαν, τρία περίπου χρόνια ὑστερό” ἀπὸ τὸ θάνατό του, ἀνεβαζότανε γιὰ πρώτη φορὰ ἔργο του πάγου στὴ σκηνή, ἀναγνωρίζανε δῆλοι κι ἀνομολογοῦσαν πῶς ὁ ποιητὴς ποὺ πέθανε τόσο πρόδωρα κάτι εἶχε μέσα του καὶ κάτι σημαντικὸ θὰ χάριζε στὸ νεοελληνικὸ θέατρο, ἀν δ θάνατος δὲν ἔκοβε τόσο σκληρὰ κι ἀπότομα τὸ δρόμο του, τὴ στιγμὴ ἵσια ἵσια πούδειγνε μὲ τὸ «Δαχτυλίδι τῆς μάννας» καὶ μὲ τὴν «Ἀνατολή» του πῶς ἀρχίνησε νὰ ἔσφεύγει ἀπὸ τὴν ἐπίδραση καὶ τὴ μίμηση τοῦ “Ιψεν, καὶ νὰ βρίσκει τὸν ἑαυτό του.

### B'.

Οἱ «Κοῦρδοι», ποὺ παιχτήκανε μερικὲς βραδιές στὴ «Νέα Σκηνή», γιατὶ ὁ μακαρίτης Χρηστομάνος βρῆκε πῶς μποροῦσαν περισσότερο ἀπὸ κάθε ἄλλο ἔργο του νάνταποκριθούνε στὶς ἀπαίτησες τῆς σκηνικῆς οἰκονομίας, βγήκανε μαζὶ μὲ τὴ «Μίς “Αννα Κούζλεϋ” στὰ

1897. Τὸ πρῶτο βιβλίο του, μὲ δυὸ δράματα, τὸ «Μυστικὸ τοῦ γάμου» καὶ τὴ «Φάρσα τῆς ζωῆς» βγῆκε στὰ 1896. Τὸ βιβλίο του αὐτό, ἵδη πρῶτο, ἔχει κ' ἔναν πρόλογο, δώδεκα σελίδες, γραμμένες ἀπὸ μιὰ ἔκχωριστή κόρη, ποὺ πάντα μοῦ μιλοῦσε γι αὐτὴ μὲ ἄπειρο σεβασμὸ μά καὶ μὲ ἄπειρο πόνο, γιατὶ αὐτὴ τοῦ ὅδηγησε στὰ πρῶτα χρόνια τῇ σκέψῃ μὲ τὴ μόρφωσή της κι αὐτὴ τοῦ ὅδηγησε καὶ τὴ ζωὴ τόσο πρόσωρα στὸν τάφο. Τὴν εἶχε ἀγαπήσει πολύ, παραπολύ. Καὶ κείνη, τὸ ἴδιο. Βλεπόντανε ταχικὰ σπίτι τῆς τὰ βράδια καὶ περνοῦσαν τὶς δῷρες των πάνω στὸ βιβλίο. Ἡ κόρη ἤξαιρε Γερμανικὰ καὶ τοῦ μετάφραζε κομμάτια ἀπὸ βιβλία διαλεχτὰ καὶ τοῦ τὰ διάβαζε. Καὶ κείνος δὲ χρόνιανε νὰ τὴν ἀκούει, καὶ σχετιζότανε σιγὰ σιγὰ μὲ τὴ γερμανικὴ τέχνη, ποὺ ἀργότερα τούγινε ψυχὴ καὶ σάρκα του. Εἶχανε συφωνήσει νὰ μὴν παντρευτοῦνε, νὰ μείνονυν ἔτσι λεύτεροι σ' ὅλη τους τὴ ζωὴ καὶ νάγαπιοῦνται, μὰ κείνη, ὅταν δὲ Καμπύσης ἐλειπε στὴ Γερμανία, πιέστηκε ἀπὸ τοὺς δικούς της καὶ παντρεύτηκε. Αὐτὸ τονὲ χτύπησε βαθιά, κατάψυχα, κι ἀπὸ τὸ χτύπημα αὐτὸ βγῆκε «Τὸ βιβλίο τῶν Συντριμμάτων», ποὺ τοῦραφαψε στὴ Γερμανία καὶ ποὺ τὸ τύπωσε δῶ, στὰ 1900, δυὸ περίπου χρόνια πρὶν πεθάνει ἀπὸ φυματίωση, ποὺ τὸ σπέρμα τὶς τοῦφερε γυρίζοντας ἀπὸ τὴ Γερμανία, μαζὶ μὲ τὸ βουβὸ μὰ σπαχτικὸ πόνο του.

Όσο κι ἀν εἴταν— ὅπως παρατηρεῖ πολὺ ὁρθὸ δ. Κ. Χατζόπουλος στὴ μελέτη του «Γιάννης Α. Καμπύσης» («Διόνυσος» τόμος Β'. σελ. 65—73)— «ἔνα πνεῦμα παρατηρητικὸ μᾶλλον ἢ μουσικό, θετικὸ περισσότερο παρὰ δημιουργικὸ» κι ὅσα κι ἀν στὸ μεταχείρισμα τῆς ποιητικῆς γλώσσας ποτὲ δὲν ἡμπόρευε νάποξενωθεῖ ἀπὸ ἔναν ὠμὸ νατουραλισμὸ στὴν ἐκφραστῇ, κι ὅσο κι ἀν ἀκόμη, κατὰ τὸν ἴδιο κριτικὸ, «τοὺς λείπει ἢ μουσικὴ ἀρμονία», πάντα μοῦδωσε τὸ «Βιβλίο τῶν Συντριμμάτων» μιὰ βαθεῖα συγκίνηση κι ὅταν, ἀνέκδοτο, μοῦ τὸ πρωτοπάγγειλε σ' ἔναν περίπατο μας στὸ Γαλάται, κάπιο ἡλιόλουστο χειμωνιάτικο δειλινό, κι ὅταν τὸ πρωτοδιάβασα καὶ σήμερα ἀκόμα ποὺ τὸ διαβάζω, δὲν ξαίρω καὶ γὼ γιὰ ἐκατοστὴ ἢ γιὰ ἵσως χιλιοστὴ φορά, καὶ τοῦτο γιατὶ οἱ στίχοι του μ' ὅλη τὴ συλληράδα τους καὶ μ' ὅλη τὴν ἀκυριοιά τους, μιλοῦν δλοῖσα στὴν ψυχή, ἀφοῦ δλοῖσα ἀπὸ ψυχὴ πονετὴν εἶναι βγαλμένοι.

Ἐνιαὶ τραγούδι ἀπὸ τὸ «Βιβλίο τῶν Συντριμμάτων» τὸ πέμπτο, ποὺ ἀργάνει μὲ τοὺς στίχους :

Διάρβα σιγὺ, τὸν ὕπνο μου λυπήσου,  
τριγύρω μοι κι ἀ λάμπει μεστήμερι

κάτ' ἀπ' τὸν Ἰσκιο τοῦ χυπαρισσιοῦ  
θλιμένο νωναρίζει με τὸ ἄγερι...

τὸ τραγούδι του αὐτὸ πὸν σύστησα καὶ γράφτηκε πάνω στὸ μάρ-  
μαρό τοῦ τάφου του, ὃσες φορὲς κι ἀν τ' ἀναθυμηθῶ, μοῦ σκῖει τὴν  
καρδιά μου καὶ μᾶς καὶ μοῦρθει ὁ πρῶτος στίχος του στὴ θύμηση, εἰ-  
ναι τῶν ἀδυνάτων ἀδύνατο νὰ μῆν τὸ σιγοειπῶ ἀλάκερο καὶ νὰ μῆ  
νοτίσουντε τὰ μάτια μου σὰ φτάσουν στὴ στερνή του στροφῆ, πὸν Ἰσια  
ἴσια ὁ δεύτερος στίχος της εἶναι τρομακτικὰ κακόγκος καὶ οἱ δυὸ τε-  
λευταῖοι στίχοι της μοῦ εἶναι τέλεια ἀκατανόητοι :

Διάβα σιγά· πέρα κι' ὅλουθε οἱ κάμποι,  
τῶν μυρούδιῶν τῶν χρωμάτων τὴν ἄγνη  
μῆ νοιώσουν καὶ μῆ σταματήσουν νάμπη  
στὸν ὕπνο πὸν τὰ ξένα μάγια ἀδράχνει...

Εἰ ὅμως μὲ συγκινεῖ τὸ τραγούδι αὐτὸ, μὲ συγκινεῖ πολὺ, Ἰσια  
γιατὶ— ἀλλη ἔξήγηση δὲν μπορῶ νὰ δώσω— ἀνάβλυσε, ξεπήδησε, ἔτσι  
φέρμπελο κι ἀτίθασσο ἀπὸ ψυχὴ φουρτουνιασμένη.

Ἡ κόρη ποῦγραψε τὸν πρόλογο στὸ πρῶτο βιβλίο του καὶ πὸν μὲ  
τόση ἀγάπη καὶ μὲ τόσο σέβας ὁ Καμπύσης δέχεται τὶς κριτικές της  
πιρατήρησες καὶ ἐπιφύλαξες, ξαναφαίνεται ὡς *Μάρθα* στὴ «Μίς  
"Αννα Κουζέλευ"», κ' Ἰσια νάναι ἡ ἴδια πὸν ὡς *'Ερωφίλη* στὸ «Δαχτυ-  
λίδι τῆς Μάννας» διμορφαίνει τὶς στερνὲς μέρες τοῦ ἄμοιρου τοῦ *Γιαν-  
νάκη*, καὶ μάλιστα στόνειρό του, σὰν τοῦ παρουσιάζεται τὴν κρίσιμη  
επιχρυσή, πάνω στὰ «ψηλὰ βουνὰ τὰ κάτασπρα ἀπὸ τοὺς πάγοντας κι ἀπὸ  
τὰ χιόνια» πὸν πέφτει σκοτωμένος ἀπὸ τὴν κούραση καὶ ξεπαγιασμέ-  
νος καὶ «τονὲ ραντίζει μὲ φοδόσταμα καὶ τόνε χουστάνει νὰ ζεσταθεῖ»,  
καὶ κείνος «κλείνοντας τὰ μάτια του ἀπὸ τὸ θάμπωμα τοῦ "Ηλιου πὸν  
τότε ἀνεβαίνει, καὶ γέροντας τὸ κεφάλι του στὴν ποδιά της», σιγολέει  
τὸ τραγούδι, τὸ θεῖο ἀληθινὰ τραγούδι :

Κλειοῦνε τὰ μάτια μου κι ἀκούω τὴ μυρωδιὰ  
λοῦσε με, μάγεψε με, κοίμησέ με,  
κοίμησέ με στὴ χιλιομύριστή σου τὴν ποδιὰ  
καὶ πὲς ἔκεινο πὸν δὲ λέμε

καρτερώντας, στ' ὅνειρό του, νᾶρθεῖ «τοῦ χάρου ἡ σάλπιγγα νὰ τὸν  
ζυπνήσει» !

Τὰ λόγια ποὺ λέει ἡ Ζωχαρούλα, ἡ Μάννα τοῦ Γιαννάκη, στὴν Ἐρωφίλῃ :

— *Σ' ἀγάπαιε Ρωφίλη μου δὲ Γιαννάκης μου, πολὺ οὐ ἀγάπαιε!*  
πόσες φορές δὲ μοῦ τὰ εἶπε ὑπεροι ἀπὸ τὸ θάνατό του ἡ Μάννα του-  
γὰ τὴ Μάρθα :

— *Τὴν ἀγάπαιε τὴ Μάρθα, πολὺ τὴν ἀγάπαιε δὲ Γιαννά-  
κης μου !*

Κι ἀκόμα μῆπως μέσα σ' ὅλο τὸνειρό τοῦ Γιαννάκη, στὸ «Δαχτυ-  
λίδι τῆς μάννας», δὲν περνάει, πότε θαμπτὸ καὶ πότε δλοφάνερο, ὅλο  
τὸ δράμα τῆς ζωῆς του ;

• *Ο πόθος ποῦχα μοῦ τὴν πῆρε τὴ ζωῆ μου...*»  
λέει στὴ στερνή στιγμὴ τοῦ ὀνείρου του μὰ καὶ τῆς ζωῆς του, ὁ Γιαν-  
νάκης καὶ στὶς στερνές του τὶς στιγμὲς ἀπὸ τὴν Ἀγάπη (Ἐρωφίλη)  
ζητάει «τὴ ζεστασιά ;

καὶ κείνη, γιὰ στερνή φορα, σιὸν ξεψύχισμά του, ποῦναι τὸ ξύ-  
πνιμά του ἀπὸ τὸνειρό, τοῦ δείχνει τὸν Ἡλιο :

— *Γιαννάκη, κολταξε τὸν Ἡλιο ! Δές πῶς λάμπει.*

### Γ'.

Στὸ δεύτερο βιβλίο του, χαρισμένο «Τοῦ Ψυχάρη» («Η Μίς Ἀννα Κούζλεϋ, Οἱ «Κοῦρδοι», — Ἀθήνα, 1897) σὰ νὰ ζητάει νὰ ξεφύγει ἀπὸ τὴν τυραννικὴ ἐπίδραση τοῦ Ἰψεν, ποὺ θαμποφαίνεται στὰ πρῶτα του δράματα, καὶ νὰ δουλέψει μοτίβα καθαρῶς Ἑλληνικά, θεμελιώνοντας τὸ δραματικὸ του ἔργο πὲ θέματα τῆς γύρω του ζωῆς. Η «Μίς Ἀννα Κούζλεϋ», καθὼς παρατηρεῖ ἐ κριτικός, «διαπνέεται ἀπὸ τὸν ἀέρα τῶν Ὀλυμπιακῶν ἀγώνων», ἀπὸ τὸ μεθῆσι πούφερε ἡ νίκη μας στὸ «Μαραθώνειο δρόμῳ», ποὺ χαραχτηρίστηκε ἐπιπόλαια ὡς νίκη Ἐθνική, καὶ στοὺς «Λεκαπτηνούς», ποὺ βρεθήκανε κομμάτια τους μα-  
νακὰ ὕστερα ἀπὸ τὸ θάνατό του καὶ δημοσιευτήκανε στὸ «Νομῷ» τοῦ 1904, θὰ ξετυλιγόντανε τὰ δλέθρια ἀποτελέσματα αὐτῆς τῆς νίκης μὲ τὸν αὐλεμό τοῦ 97. «Ἀμια δημοσιεύτηκαν τὰ κομμάτια αὐτὰ τῶν «Λεκαπτηνῶν» στὸ «Νομῷ»,\*) ὁ Ἀργύρης Ἐφταλιώτης μιστειλε ἀπὸ

\*) Στὰ κομμάτια τῶν «Λεκαπτηνῶν» ποὺ ἀρχίνησαν νὰ τυπάνουνται στὸν 177 ἀριθ. τοῦ «Νομῷ», (10 Ὁκτωβρ. 1914) ὑπάρχει καὶ ἡ ἀκόλουθη σημείωση μου : — Τὰ κομμάτια αὐτὰ τ' ἀρχίνησε ὁ Καμπάνης, ὕστερ ἀπὸ τὸν πόλεμο τοῦ 97, σὰ γύρισε ἀπὸ τὴ Γερμανία, γιὰ συνέ/εια τῆς «Μίς Ἀννα Κούζλεϋ». Στὴν Κούζλεϋ λοιπὸν θὰ ζητήσετε τὰ πρόσωπα ποὺ ἀναφέρονται σ' αὐτὸ τὸ δράμα. Μέσα στὰ κειρόγραφά του, ποὺ μᾶς παραχθῆσε ἡ Μάννα του, βρέθηκε τελιω-

τὸ Hull τῆς Ἀγγλίας τὸ ἀκόλουθο δελτάριο : «Περίφημη ἡ Α'. πρᾶξη τοῦ Καμπύση καὶ ἀν γνωρίζεις τὴ Μάννα του νὰ τῆς φιλήσεις τὸ χέρι ἀπὸ μέρος μου, ποὺ ἐδωσε στὴν Πατρίδα τέτιο γιὸ καὶ ὃς εἴταν καὶ γιὰ μιὰ καλοκαιρινὴ μέρα δ καημένος». Τὸ βράδι ποὺ πῆρα τὸ δελτάριο ἔτρωγε ἡ Μάννα τοῦ Καμπύση σπίτι μου κ' ἔτσι ἡ παραγγελία τοῦ «Ἐφταλιώτη δὲ χασιμέρησε οὕτε στιγμὴ νὰ ἔκτελεστεῖ.

«Αν μὲ τὴν «Κούνελεϋ» καὶ τὸν «Λεκαπτηνοὺς» ξήτησε νὰ φέρει στὸν περίγυρο τῆς τέχνης τὴν Ἐθνικὴ ζωὴ, μὲ τοὺς «Κούρδους» ἀγγίζε τὴν Ἀστικὴ ὑπόσταση τῆς Κοινωνίας, ἀφίνοντας κάποτε μὲ λόγια πικρὰ καὶ κάποτε μὲ ὑπονοούμενα νὰ δειχτεῖ δ ἀποτροπιασμός του περὶ τὸ ὄφυσικο καὶ ἀνήθικο, σὲ πολλὰ, κατασκεύσμα, ποὺ λέγεται ἀστικὴ κοινωνία καὶ ἡ λαχτάρα του γιὰ ἔνα καινούριο κοινωνικὸ καθεστὼς ποὺ νὰ στηρίζεται πάνω στὴν ἀγάπη, τὴν ἥθικὴ καὶ τὴν ἀλληλεγγύη.

Χαραχτηρισμοὺς μόνο σύντομους γιὰ τὰ ἔργα του δίνω καὶ δχι κοιτική τους ἀνάλυση, καὶ γιὰ τοῦτο εἴμαι ὑποχρεωμένος νὰ τὰ περνῶ στ' ἀρισταχτά, νὰ τὰ ξετάξω στὴν ἐπιφάνεια, νὰ ποῦμε, καὶ νὰ μὴ βαθαίνω στὴν οὐσία τους. Γιὰ τοῦτο περνῶ στὸ τρίτο του βιβλίο, τὸ «Δαχτυλίδι τῆς μάννας», ποὺ τὸ τύπωσε στὸ 1898 καὶ ποὺ τ' ἀφῆσε γι' ἀποχαιρετισμὸ φεύγοντας, υστερὸ ἀπὸ τὸ τύπωμά του, γιὰ τὴ Γερμανία. Τὸ «Δαχτυλίδι τῆς μάννας» χαραχτηρίστηκε τότε γιὰ τὸ τελειότερο δραματικό του ἔργο, καθαρὰ Ρωμαϊκο πιὰ ἔργο αὐτό, ἀν κι δ Κ. Χατζόπουλος τοῦ τέθριψκε ἐπηρεασμένο ἀπὸ τὴ «Βουλιαγμένη καμπάνα» κι ἀπ' τὴν «Ἀνάσταση τῆς Χανέλας» τοῦ Χάουπτμαν. Τὴ «Δεσποινίδα Τζούλια» τοῦ Στρίτιτεργ τὴν είχε μεταφράσει ἀπὸ τὰ Γερμανικὰ ποὺ φύγει γιὰ τὴ Γερμανία, ἀλ' ὅπου ἔστελνε στὴν «Τέχνη» τὰ «Γερμανικὰ γράμματα» γεμάτα ἐνθουσιασμὸ ἀκοάτιτο γιὰ τὴ Γερμανικὴ ζωὴ καὶ Τέχνη.

Γυρίζοντας ἀπὸ τὴ Γερμανία τύπωσε τ' ὀνειρόδραμα «Στὰ σύγνεφα» (1899) ποὺ πρωτοτυπώθηκε στὴν «Τέχνη», τὸ «Βιβλίο τῶν Συντριμμάτων» (1900), τοὺς «Διοίνυσου διμύραμβοι» τοῦ Νίτσε (1900), ποὺ μᾶς τοὺς πρωτοδιάβασε ἔνα βράδι στὶς φιλολογικὲς συγκέντρωσες ποὺ κάναμε τὰ Σαβιτόρβραδα στό σπίτι τοῦ Παλαμᾶ καὶ ποὺ τοὺς τύπωσα ἐγὼ μὲ ἔξοδά μου, μαζὶ μὲ τὴν «Ἀνατολή» (1901), τὸ μονόπραγκο συμβολικὸ δράμα του.

μένη ἡ Α'. πρᾶξη, μιὰ σκρηνὴ ἀπὸ τὴ Β'. κι ἀλάκερη ἡ Δ'. ποῦμε καὶ ἡ τελευταία. "Ολ' αὐτά δὰ τὰ δημιουρίφομε, γιατί καὶ τὸ κομμάτι τῆς Β'. πρᾶξης είναι χαραχτηριστικό, ἀφοῦ ζωγραφίζει μὲ χτυπητὰ χρώματα μιὰ πολεμικὴ διαδήλωση τῆς πλατείας τοῦ Συντάγματος. Στὸ τέλος τῆς Δ', πρᾶξης ὑπάρχει ἡ μερομηνία «δ Αὐγούστου 1900».

Στὸ μεταξὺ δημοσίεψε στὸ «Περιοδικόν μας» διόφορα τεχνοκριτικὰ ἄρθρα γιὰ τὴ σύγχρονη Γερμανικὴ ζωγραφικὴ καὶ λογοτεχνία καὶ μιὰ διαμαρτυρία του ἀδικώτατη καὶ ἀστήριχτη, κατὰ τὴ γνώμη μου, γιὰ τὸ ἔργο τοῦ Ψυχάρη καὶ γιὰ τὴν ἐπίδραση του στὴ Νεοελληνικὴ ζωὴ καὶ Τέχνη μὲ τὸν τίτλο «Ο Ψυχαρισμὸς καὶ ἡ Ζωὴ».

Στὰ 1901 ἔβγαλε μὲ τὸν κ. Δ. Χατζόπουλο τὸ «Διόνυσο» καὶ δημοσίεψε στὶς σελίδες του, ἔξὸν ἀπὸ μερικὰ πολιτικὰ καὶ φιλολογικὰ ἄρθρα καὶ σημειώματα, καὶ ἔνα κομμάτι ἀπὸ τὸ ἀνέκδοτο δράμα του «Ἀρήγιανος». Τὸ μεγαλύτερὸ μέρος τοῦ «Ἀρήγιανον» δημοσιεύτηκε στὸ «Νουμά» (Αὔγουστος ἔως Ὁχτώβρος 1911) ἀπὸ ἀνέκδοτο χειρόγραφό του ποὺ μοῦ τὸ χάρισε ἡ μάννα του μαζὶ μὲ μερικὰ ἄλλα. Τὸ δράμα ἀργινησμένο, κατὰ τὴ σημείωση ποὺ βρισκόταν στὸ χειρόγραφο, στὸ «Μόναχο 1)13. 12. 98» ἀπόμεινε ἀτέλιωτο.

Τὸ κομμάτι ποὺ δημοσιεύτηκε στὸ «Διόνυσο» τόχε ἔαναδουλέψει εὐτὸ γύρισε ἀπὸ τὴ Γερμανία καί, φαίνεται, εἶχε σκοπὸ νὰ τἀλλάξει τὸ δράμα δλωσδιόλου καὶ στὴ μορφὴ καὶ στὴν οὐσία.

### Δ'.

Αὗτὸ εἶναι ἀλάκερο τὸ ἔργο τοῦ Καμπύση. Τὸ χαραχτηρισμὸ τοῦ ἔργου του μᾶς τοὺς δίνει ὁ ἴδιος στὸ σύντομο πρόλογο τῆς «Μίς Αννα Κούξλεϋ».

«Ποιὸ εἶνε τὸ ἔργο μου, γράφει, δὲν τὸ ξέρω. "Αν τὸ ἄρχισα ἀκόμα, οὔτε. "Αν ἄμα τῷρο, θὰ μοῦ στενέψει τὸ δρόμο, οὔτε. Οὔτε, κι ἀν τῷρο, ξέρω». Κανένας ἄλλος, ὅσο κι ἀν βιασαντότανε δὲ θὰ μποροῦσε νὰ τὸ κρίνει τὸ ἔργο του τόσο δίκαια καὶ τόσο σωστά, ὅπως τῶκρινε ὁ ἴδιος στὸν πρόλογό του, στὴν αὐτοκριτικὴ του, νὰ ποῦμε, αὐτῇ. "Ο Καμπύσης πένθανε ψάγνοντας νὰ βρεῖ τὸ δρόμο του. Εἴταν πνέμα ἀνήσυχο, ἔρευνητικό, ἀπαιτητικώτατο καὶ γιὰ τοὺς ἄλλους, μὰ περισσότερο γιὰ τὸν ἑαυτό του. "Ολα, ὅσα πρόφτιασε στὴ σύντομη ζωὴ του, τἄγγιξε μὰ πουθενὰ δὲ σταμάτησε, γιατὶ τίποτα δὲν τὸν ἱκανοποιοῦσε. Ἐψαχνε.

Αὗτὸς εἶναι ὁ χαραχτηρισμὸς τῆς ἔργασίας του. Γιρεμίζοντας ἔψαχνε, μὴ ἔψαχνε καὶ δημιουργώντας. Στεκότανε κάπου, μὰ ὅχι γιὰ νὰ μείνει. Γιὰ νὰ ιδεῖ μοναχά, γιὰ νὰ δοκιμάσει τὸ ταλέντο του καὶ γιὰ νὰ ἔκπινήσει ἀμέσως. Τὸ σταμάτημά του ἀφετηρία κι ὅχι τέρμα. Είναι ἀδύνατο ὁ προσεχτικὸς μελετητὴς τοῦ ἔργου του νὰ φτάσει σὲ ἄλλο συμπέριυσμα, ἀντίθετο ἀπὸ τοῦτο.

«Ο Καμπύσης, στὴ νεοελληνικὴ τέχνη ἀνοιξε δρόμους» σωστότερα

ζδειξε δρόμους. Κ' ἔτοι στέκει ἔνας λαμπρὸς συνειδητὸς ὁδηγητὴς γιὰ τὸν νέον ποὺ θὰ μελετήσουνε μὲ ἀγάπη καὶ προσοχὴ τὸ ἔργο του.

Εἴτανε φυσιογνωμία στὰ Ἑλληνικὰ γράμματα, φυσιογνωμία πρωτότυπη καὶ δυνατή, ὅσο εἴτανε πρωτότυπη καὶ δυνατὴ φυσιογνωμία καὶ σὴν ζωὴν. Ἀν καὶ πέθανε νέος, νεώτατος (γεννήθηκε στὴν Κορώνη στὶς 5 Ιουνίου 1872 καὶ πέθανε στὶς 23 Νοεμβρίου 1901), εἶχε ἐπιβληθεῖ καὶ ὡς λογοτέχνης σὲ κείγονυς ποὺ νιώθανε δπωσδήποτε ἀπὸ τέχνη κ' εἶχε ἀποχτῆσει τὴν ἀγάπη καὶ τὸ σεβασμὸν ὅλων ἐκείνων ποὺ είχαν εὐτυχήσει νὰ τὸν πλιστάσουν καὶ νὰ τὸν γνωρίσουν ἔτοι ἀπὸ σιμώτερα. Ἡ εἰλικρίνειά του ἔφτανε τὴν ὕμωντα καὶ ἡ δικαιοσύνη του δὲ δεχότανε κανένα συμβιβασμό. Εἴτανε ἀπὸ τὸν χαραχτήρες τοὺς σπάνιους, τοὺς σπανιώτατους μᾶλιστα σὲ μιὰν ἀρριβίστικη κοινωνία, ἀπὸ τὸν χαραχτήρες ποὺ ἔχουν τὴν φεγγοβολιὰ μὰ καὶ τὴν σκληράδα τοῦ διαμαντιοῦ.

“Ἐγα καλοκαίρ. ἄλλακερο καὶ τὸν προτελευταῖο χειμῶνα τῆς ζωῆς του, μαζὶ τὰ περδάστια. Εἴμαστε γειτόνοι, στὸ 4 ἑγώ καὶ στὸ 15 αὐτὸς σπίτι τοῦ ἴδιου δρόμου. Ἐκεὶ ψηλὸς στὰ Ἐξάρχεια, τὶς καλοκαιριάτικες νύχτες κάτω ἀπὸ τὶς λεύκες τῆς μικρῆς πλατείας καὶ τὸ χειμῶνα ἥ σπίτι του ἥ σπίτι μων, μιλούσαμε γιὰ χίλια δυὸς πράματα, ἀγγίζαμε στὶς κουβέντες μας ὅλα τὰ ζητήματα, φιλολογικὰ καὶ καλλιτεχνικὰ τὶς περισσύτερες φορές, καὶ σὲ πολλὰ τὸν ἀναγνώριζι δάσκαλό μου. Ἡ στοχαστική, καὶ πλούσια σὲ γνῶσες καὶ βαθιὰ σὲ σκέψη, κουβέντα του, μοι εἴτανε μάθημα. Ἀναδημαϊκό. Τὸ στερνὸν γυνόπωρο τῆς ζωῆς του τὸν ἔβλεπα σπανιώτερα. Δὲ μοῦ βαστοῦσε ἡ καρδιά μου νὰ πηγαίνω ταχτικὰ σπίτι του καὶ νὰν τὸν βλέπω νὰ σιγολιώνει πλαϊ στοὺς γέρους γονιούς του, ποὺ βουβοί, μαρμαρωμένοι παραστεκόντανε στὸ μοιραίο τέλος, ποὺ δλοένα κ' ἐρχότανε. Ὁσες φορὲς πῆγα σπίτι του ποτὲ δὲν τὸν εἶδα ἀπελπισμένο.

Εἶχε τέτια πεποιθηση στὴ δύναμη τῆς Ζωῆς καὶ τὴν ἀγαποῦσε τόσο, ποὺ τὴν ἀρρώστια του τὴν ψαροῦσε περαστικὴ καὶ ἀκίντυνη. Μόνο κάπου κάπου, ἔτοι ἔσφινκτὴ καὶ ὀντοπίνεζε, χωρὶς νὰν τὸ φέρει ἡ κουβέντα, ἔλεγε μὲ ἀπαγγελία φυσικότητη, σὰν τάχα τυχαῖα ν' ἀναθυμήτανε τὸ σπαραγκικὸ παράπονο τοῦ Γιαννάκη, ἀπὸ τὸ «Δαχτυλίδι τῆς μάννας» :

“Ἄχ! τὴν ἀπάτητη κορφὴ δὲ θὰν τὴν φτάσω!...

‘Αλίμονο! τὴν ἀπάτητη κορφὴ τῆς Τίγρης, πεὸν τὴν δραματικότανε δλοένσα, δὲν τὸν ἀφίσε ἡ ἀγρια μοῖρα του νεν τὴ φτίοει.

Δ. Π. ΤΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ